



Cancer in Canada and abroad

Canadian Cancer Statistics 1998, a report produced by the National Cancer Institute of Canada, estimates that 129 200 new cases of cancer and 62 700 deaths from the disease will be reported in Canada in 1998 (see *CMAJ* 1998;158:1340). This year, the report also looked at data from other countries for the first time. Cancer rates found in Canada are similar to those found in the US and Europe but they differ from the rates reported in South America, Asia and Africa. In Canada, the US and Western Europe, lung, prostate and colorectal cancers are the most common forms of the disease among males, while breast, colorectal and lung cancers are the most common among

women. Larger international differences occur when Canada's cancer rates are compared with those in Asia, South America and Africa. In the countries selected from these continents, the rate of stomach cancer far exceeds that in Canada. In the examination of international cancer rates, incidence is defined as the number of new cases diagnosed per year per 100 000 population. The institute said rates can be affected by the completeness of reporting to cancer registries in countries where reporting may not be mandatory, and some diagnoses may be inaccurate. As well, some registries include only urban areas or certain regions of the country. — *Lynda Buske*

International comparison of age-standardized incidence rates (per 100 000 population), 1988–1992										
Comparaison internationale des taux d'incidence normalisés selon l'âge (pour 100 000 habitants), 1988–1992										
Selected cancers Type de cancer	Canada	US White Blancs É.-U.	US Black Noirs É.-U.	England & Wales Angleterre et Pays de Galles	Denmark Danemark	Czech Republic République tchèque	Ecuador Équateur	Japan Japon	China Chine	Zimbabwe Zimbabwe
Males Hommes										
Lung Poumon	65.4	61.3	99.1	62.4	51.9	77.8	10.1	43.5	56.1	24.9
Prostate Prostate	64.7	100.8	137.0	28.0	31.0	24.1	22.4	6.8	2.3	29.2
Colorectal Colorectal	43.0	42.4	46.4	33.9	37.7	48.2	7.3	34.2	21.5	10.4
Stomach Estomac	10.6	7.5	14.5	16.1	9.0	19.5	32.2	65.0	46.5	13.8
Females Femmes										
Breast Sein	76.8	90.7	79.3	68.8	73.3	45.1	26.8	24.3	26.5	20.4
Colorectal Colorectal	30.5	29.5	35.3	23.7	30.3	27.3	9.6	19.9	18.1	5.6
Lung Poumon	28.0	33.8	38.5	22.8	25.4	10.1	3.6	12.4	18.2	7.3
Cervix Col de l'utérus	7.8	7.5	12.0	12.5	15.2	16.4	31.7	9.2	3.3	67.2

Le cancer au Canada et à l'étranger

Dans *Statistiques canadiennes sur le cancer 1998*, un rapport produit par l'Institut national du cancer du Canada, on estime que 129 200 nouveaux cas de cancer et 62 700 décès des suites de la maladie seront signalés au Canada en 1998 (voir *JAMC* 1998;158:1340). Cette année, on analyse aussi dans le rapport, pour la première fois, des données provenant d'autres pays. Sur la scène internationale, l'incidence du cancer au Canada est semblable à celle qu'on enregistre aux États-Unis et en Europe, mais différente des taux signalés en Amérique du Sud, en Asie et en Afrique. Au Canada, aux États-Unis et en Europe de l'Ouest, les cancers du poumon, de la prostate et colorectaux sont les plus répandus chez les hommes tandis que les cancers du sein, du poumon et colorectaux sont les plus répandus chez les

femmes. Les différences internationales deviennent plus marquées lorsque l'on compare les taux de cancer au Canada à ceux qui sont enregistrés en Asie, en Amérique du Sud et en Afrique. Dans les pays choisis de ces continents, le taux de cancer de l'estomac dépasse de loin celui qu'enregistre le Canada. Dans cette analyse des taux de cancer sur la scène internationale, on entend par incidence le nombre de nouveaux cas diagnostiqués par année pour 100 000 habitants. L'Institut a déclaré que les taux peuvent être affectés par l'exhaustivité de la déclaration de la maladie au registre du cancer dans les pays où la déclaration peut ne pas être obligatoire, et que certains diagnostics peuvent être erronés. En outre, certains registres ne portent que sur les régions urbaines ou sur certaines régions du pays. — *Lynda Buske*